

کتاب پسر و صدا

دبورا آندروود

تصویرگر: رناتا لیوسکی

مترجم: پیام ابراهیمی



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!

«برای پدرم که
 سروصدای ونگ ونگ گرسنگی
 سروصدای آخ و اوخ بعد از زمین خوردن
 سروصدای جیغ زدن از ترس
 سروصدای موقع بازی کردن
 سروصدای فریادهای سرخوشانه
 سروصدای غرغر کردن
 و تمام سروصداهای دیگرم را تحمل می‌کند.»

پ.ا



انتشارات پرتقال

کتاب پر سروصدا

نویسنده: دبورا آندروود

تصویرگر: رناتا لیوسکی

مترجم: پیام ابراهیمی

مشاور هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پور

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: نیلوفر مرادی

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / زهرا گنجی - سجاد قربانی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۴۸-۴

نوبت چاپ: اول - ۹۸

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

لیتوگرافی: نقش سبز

چاپ و صحافی: شادریگ

قیمت: ۲۳۰۰۰ تومان

سرشناسه: آندروود، دبورا، ۱۹۶۲-م.

-Underwood, Deborah, 1962

عنوان و نام پدیدآور: کتاب پر سروصدا/ نویسنده دبورا آندروود؛

تصویرگر رناتا لیوسکی؛ مترجم پیام ابراهیمی.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۳۲ ص.؛ مصور (رنگی)؛ ۲۴×۱۷ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۴۸-۴

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: The loud book!, 2011.

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: داستان‌های حیوانات

موضوع: Animals -- Fiction

موضوع: خرس‌ها -- داستان

موضوع: Bears -- Fiction

موضوع: سرو صدا -- داستان

موضوع: Noise -- Fiction

شناسه‌ی افزوده: لیوسکی، رناتا، تصویرگر

شناسه‌ی افزوده: Liwska, Renata

شناسه‌ی افزوده: پیام، ۱۳۶۷-، مترجم

رده‌بندی دیویی: ۵۹۰ ۱۳۹۸

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۵۷۰۱۷۲۰

۷۱۱۴۱۰۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

یک عالمه سروصدای جورواجور داریم:



سروصدای زنگ ساعت



سروصدای هورت کشیدن تِه غذا



سروصدای ماشین قراضه‌ی عمو الکساندر



سروصدای آواز خواندن توی راه مدرسه